

NL - PUHLTRON10000 OPLADEN
 Steek voor het opladen van de **PUHLTRON10000** de bijgeleverde kabel (7) in de USB-C1-poort (3) of USB-C2-poort (3) en in de USB-A-poort (4) van de lader van hogere klasse.
 Controleer het laadniveau van de **PUHLTRON10000** door op de toets **Power On** (5) te drukken; hier progressief oplichten van het display (6) duidt het laadniveau van de batterij aan.
PUHLTRON10000 GEBRUIKEN
 Het laadniveau wordt op het display (6) weergegeven op de USB-A-uitgang van de **PUHLTRON10000**.
 Druk op de toets **Power On** (5) indien de oplading niet onmiddellijk start.
 Het laadniveau wordt weergegeven op de display van het apparaat.
TECHNISCHE KENMERKEN
 Apparaat:
 Capaciteit Li-ion-batterij: 10000mAh (2*5000mAh)
 Batterij Energie: 37Wh, 3V, 10000mAh
 Input 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A
 Input 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A
 Output 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A
 Output 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A
 Output 3 (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.5A, 12V/1.5A
 Totale output (USB-C + USB-A): 15W
 Afmetingen: 87 x 60 x 34 mm (LxWxH)

Prace dyrektywę 2015/863/UE.



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellulartone.com/it-fr/garanzia-legal

IT - INFORMAZIONE SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela dei consumatori.
Per ulteriori informazioni, consultare la pagina
www.cellulartone.com/it-fr/garanzia-legal

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellulartone.com/it-fr/garanzia-legal

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformität mit den Anforderungen geschützt.
Für weitere Informationen finden Sie auf der Website
www.cellulartone.com/de/de/garanzia-legal

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO
(Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recolección diferenciada)

Este producto o el producto en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la contaminación posterior de los recursos se invita al usuario a separar el producto de los residuos domésticos y llevarlo a un punto de recolección diferenciado para la recolección y reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que ha comprado el producto o al distribuidor autorizado para obtener información sobre los puntos de recolección para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del producto para obtener información sobre los puntos de recolección para este tipo de producto. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir. No intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar daños personales. Se invita al usuario a contactar con el distribuidor para obtener información sobre el producto o los puntos de recolección para este tipo de producto. El producto lo regamos que contacte al ente local de eliminación de residuos para obtener información sobre los puntos de recolección para este tipo de producto.

Non connettere a prese di corrente danneggiate o poco sicure.
Se il prodotto non viene utilizzato per molto tempo deve essere ricaricato almeno una volta al mese.
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi.
Non esporre al sole, ad alte temperature o a forti vibrazioni.
In caso di caduta, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.
Non torcere o schiacciare la pila.
Non tirare il cavo o la spina per estrarre i connettori.
Non utilizzare se il cavo o i connettori sono strappati o danneggiati.
Un possibile rigonfiamento della batteria non è pericoloso, è un segnale che il prodotto ha finito il suo ciclo di vita.
Non continuare a usarlo e smaltirlo secondo le normative locali.

FR- Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage.
Recharger seulement avec des chargeurs compatibles.
Ne jamais brancher à des prises de courant endommagées ou peu fiables.
Recharger l'appareil s'il n'est pas utilisé souvent (au moins tous les 3 mois).
Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et de l'utilisation uniquement dans des environnements secs.
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures, ou aux fortes vibrations.
En cas de chute, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.
Tenir hors de portée des enfants.
Ne pas plier ni écraser le câble.
Ne jamais tirer sur la fiche pour débrancher les piles.
Ne pas utiliser si le câble ou les connecteurs sont déchirés ou endommagés.
L'éventuel gonflement de la batterie n'est pas dangereux. Cela signifie que le produit a fini son cycle de vie.

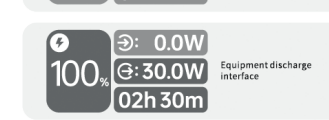
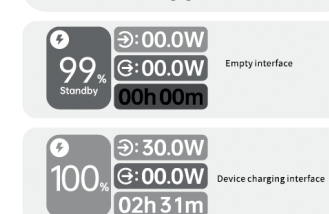
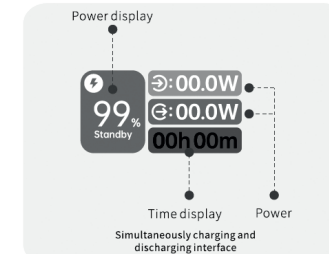
FR
Cet appareil

**A DÉPOSER
EN MAGASIN**

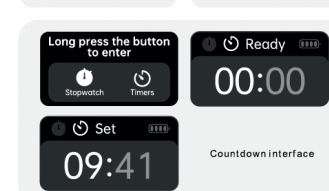
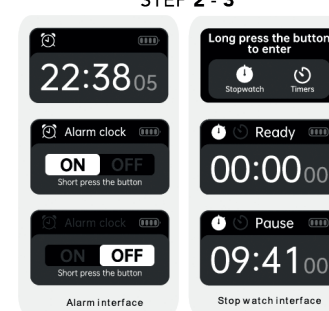
**A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



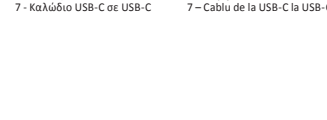
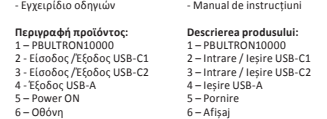
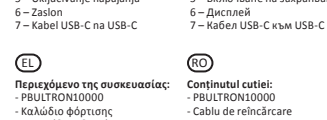
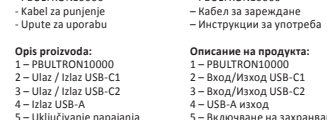
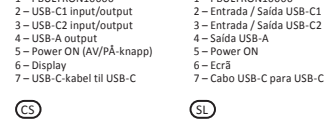
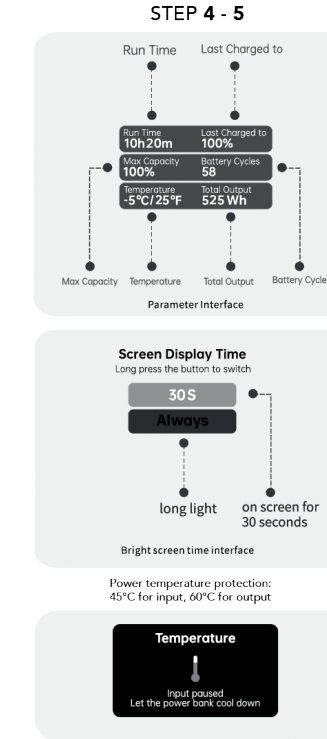
STEP 1



STEP 2 - 3



ISTR PBULTRON10000



SV - LADDNING AV PBULTRON10000
PBULTRON10000 laddas genom att ansluta den medföljande kabeln (7) till USB-C1-porten (2) eller till USB-C2-porten (3) och till PD30W-laddaren eller senare.
För att kontrollera laddningsstatusen av PBULTRON10000, tryck på knappen Power On (5). Batteriets laddningsstatus anges genom att displayen (6) tänds.
ANVÄNDNING AV PBULTRON10000
Anslut laddningskabeln för enheten som ska laddas till USB-utgången på PBULTRON10000.
Om laddningen inte aktiveras automatiskt, tryck på knappen Power On (5).
Laddningsstatusen visas på displayen på den enhet som ska laddas.
TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Lithiumbatteriets kapacitet: 10 000 mAh (2*5 000 mAh)
Batterierergi: 37 Wh, 3,7 V, 10 000 mAh
Ingång 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Ingång 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Utgång 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Utgång 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Utgång 3 (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 10V/2,25A, 12V/1,5A
Totalt utefter (USB-C + USB-C + USB-A): 15 W
Mått: 87 x 50 x 34 mm (LxWxH)
Vikt: 238g

DA - OPLADNJE AV PBULTRON10000
PBULTRON10000 oplades ved å tilslutte det medleverede kabel (7) med USB-C1 (2) eller med USB-C2 (3) til en PD30W eller højere oplader.
For at kontrollere opladningen af PBULTRON10000 trykkes på tænd-knappen (5). Tændingen af skærmen (6) viser batteriets ladestatus.
BRUG AF PBULTRON10000
Tilslut ladekablet på den enhed, der skal oplades, til USB-udgangen på PBULTRON10000.
Såfremt opladningen ikke starter automatisk, skal man trykke på tænd-knappen (5).
Ladestatusen vises på displayet på enheden, der skal oplades.
TEKNISKE DATA
Li-Ion batterikapacitet: 10000 mAh (2*5000 mAh)
Batterierergi: 37 Wh, 3,7 V, 10000 mAh
Indgang 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Indgang 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Udgang 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Udgang 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Udgang 3 (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 10V/2,25A, 12V/1,5A
Samlet udgang (USB-C + USB-C + USB-A): 15 W
Målt: 87 x 50 x 34 mm (LxWxH)
Vægt: 238g

NO - LADE PBULTRON10000
PBULTRON10000 lades ved å koble kabelen som følger med (7) til USB-C1-porten (2) eller USB-C2 (3) og til en PD30W-lader eller nyere.
Sjekk ladetilstanden i PBULTRON10000 ved å trykke på «power on»-knappen (5). Displayet (6) tenner og viser batteriets ladestatus.
BRUK AV PBULTRON10000
Koble ladekabelen til enheten du vil lade til USB-utgangen i PBULTRON10000.
Trykk på «power on»-tasten (5) hvis ladingen ikke starter automatisk. Ladetilstanden vises på displayet i enheten som skal lades.
TEKNISKE SPECIFIKASJONER
Li-Ion batterikapacitet: 10000 mAh (2*5000 mAh)
Batterierergi: 37 Wh, 3,7 V, 10000 mAh
Input 1 (USB-C): DC 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2,5 A
Input 2 (USB-C): DC 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2,5 A
Output 1 (USB-C): DC 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2,5 A
Output 2 (USB-C): DC 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2,5 A
Output 3 (USB-A): DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 10 V / 2,25 A, 12 V / 1,5 A
Totalt outputs (USB-C + USB-C + USB-A): 15 W
Dimensjoner: 87 x 50 x 34 mm (LxWxH)
Vekt: 238g

PT - PT - RECARGA DO PBULTRON10000
Recarregar-se o PBULTRON10000 ligando o cabo fornecido (7) a USB-C1 (2) ou a USB-C2 (3) e a um carregador PD30W ou superior.
Para verificar o estado de carga do PBULTRON10000 prima o botão Power On (5): o acendimento do ecrã (6) exibe o estado de carga da bateria.
UTILIZAÇÃO DO PBULTRON10000
Ligue o cabo de recarga do dispositivo que pretende carregar à saída USB do PBULTRON10000.
Se a recarga não se ativar automaticamente, prima o botão Power On (5).
O estado de carga pode ser controlado no ecrã do dispositivo que está a ser carregado.
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Capacidade da bateria de íões de lítio: 10000mAh (2*5000mAh)
Energia da bateria: 37Wh, 3,7V, 10000mAh
Entrada 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Entrada 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Saída 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Saída 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Saída 3 (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 10V/2,25A, 12V/1,5A
Totalt outputs (USB-C + USB-C + USB-A): 15W
Dimensões: 87 x 50 x 34 mm (LxWxH)
Peso: 238g

CS - NABÍJENÍ PBULTRON10000
PBULTRON10000 se nabíjí připojením kabelu v příslušnému (7) k USB-C1 (2) nebo USB-C2 (3) a nabíječi PD30W nebo vyšší.
Pro zobrazení úrovně nabití PBULTRON10000 stiskněte tlačítko Power On (5), rozsvítí displej (6) zobrazí stav nabití baterie.
PŮLIŽITI PBULTRON10000
Pripojte nabíjecí kabel nabíjeného zařízení k výstupní USB zařízení PBULTRON10000.
V případě, že se nabíjení automaticky nespustí, stiskněte tlačítko Power On (5).
Stav nabití baterie se zobrazuje na displeji nabíjeného zařízení.
TECHNICKÉ ÚDAJE
Kapacita baterie Li-Ion: 10000 mAh (2*5000 mAh)
Energie baterie: 37 Wh, 3,7 V, 10000 mAh
Vstup 1 (USB-C): DC 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2,5 A
Vstup 2 (USB-C): DC 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2,5 A
Vstup 3 (USB-A): DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 10 V / 2,25 A, 12 V / 1,5 A
Celkem výstup (USB-C + USB-C + USB-A): 15 W
Rozměry: 87 x 50 x 34 mm (LxWxH)
Hmotnost: 238 g

SL - POLNIJENJE PBULTRON10000
PBULTRON10000 se polni s priključitvijo priloženega kabla (7) na vhod USB-C1 (2) ali USB-C2 (3) in na polnilnik PD30W ali višji.
Za kontrolo stanja napolnitvenosti PBULTRON10000 pritisnite tipko Power On (5), osvetlitev led lučk (6) označuje stanje napolnitvenosti baterije.
UPORABA PBULTRON10000
Priključite polnilni kabel naprave, ki jo želite napolniti, na USB izhod na PBULTRON10000.
V primeru, da se polnjenje ne aktivira samodejno, pritisnite tipko Power On (5).
Stanje napolnitvenosti baterije je prikazano na zaslonu naprave, ki jo želite napolniti.
TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE
Zmogljivost li-Ionske baterije: 10000 mAh (2*5000 mAh)
Energija baterije: 37 Wh, 3,7 V, 10000 mAh
Vhod 1 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Vhod 2 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Izhod 1 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Izhod 2 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Izhod 3 (USB-A): DC 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A
Skupni izhod (USB-C + USB-C + USB-A): 15 W
Dimenzije: 87 x 50 x 34 mm (LxWxH)
Teža: 238 g

HR - HR - PUNJENJE ZA PBULTRON10000
PBULTRON10000 se puni umetanjem isporučenog kabla (7) na priključak USB-C1 (2) ili na USB-C2 (3) i na punjač PD30W ili jači.
Za provjeru stanja napunjenosti PBULTRON10000 pritisnite tipku Power On (5), a uključivanje zaslona (6) prikazuje se stanje napunjenosti baterije.
UPORABA PBULTRON10000
Spojite kabel za punjenje uređaja koji se puni na USB izlaz na PBULTRON10000.
U slučaju da se punjenje ne aktivira automatski, pritisnite tipku Power On (5).
Stanje napunjenosti se prikazuje na zaslonu uređaja koji se puni.
TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE
Kapacitet Li-Ion baterije: 10000mAh (2*5000mAh)
Energija baterije: 37Wh, 3,7V, 10000mAh
Ulaz 1 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Ulaz 2 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Izlaz 1 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Izlaz 2 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Izlaz 3 (USB-A): DC 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A
Kupni izlaz (USB-C + USB-C + USB-A): 15W
Dimenzije: 87 x 50 x 34 mm (LxWxH)
Težina: 238 g

BG - ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА PBULTRON10000
PBULTRON10000 се зарежда чрез свързване на предоставения кабел (7) към USB-C1 (2) или USB-C2 (3) и зарядно устройство PD30W или по-високо.
За проверка на състоянието на зареждане на PBULTRON10000 натиснете бутона за включване на зареждането (5), когато дисплеят (6) се включи, той показва състоянието на зареждане на батерията.
ИЗПОЛЗВАНЕ НА PBULTRON10000
Свържете кабела за зареждане на устройството за зареждане към USB изхода на PBULTRON10000.
В случай че зареждането не започне автоматично, натиснете бутона за включване на зареждането (5).
Състоянието на зареждане се визуализира на дисплея на устройството, което се зарежда.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Капацитет на литиево-йонната батерия: 10 000 mAh (2*5000 mAh)
Енергия на батерията: 37 Wh, 3,7 V, 10 000 mAh
Вход 1 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Вход 2 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Исход 1 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Исход 2 (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A
Исход 3 (USB-A): DC 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A
Общо изходи (USB-C + USB-C + USB-A): 15 W
Размери: 87 x 50 x 34 mm (LxWxH)
Тегло: 238 g

EL - ΟΡΘΟΤΗΤΟ ΤΟΥ PBULTRON10000
Το PBULTRON10000 φορτίζεται συνδεδεμένο το παρεχόμενο καλώδιο (7) με USB-C1 (2) ή με USB-C2 (3) και σε ένα φορτιστή PD30W ή ανώτερο.
Για να διαπιστώσετε την κατάσταση φόρτισης του PBULTRON10000 πατήστε το κουμπί Power On (5). Το άναμμα της Οθόνης (6) δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ PBULTRON10000
Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης της συσκευής προς φόρτιση στην έξοδο USB του PBULTRON10000.
Στην περίπτωση που η φόρτιση δεν ενεργοποιηθεί αυτόματα, πατήστε το κουμπί Power On (5).
Η κατάσταση φόρτισης εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής προς φόρτιση.
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Li-Ion battery capacity: 10000mAh (2*5000mAh)
Ενέργεια μπαταρίας: 37Wh, 3,7V, 10000mAh
Είσοδος 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Είσοδος 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Είσοδος 3 (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 10V/2,25A, 12V/1,5A
Εξόδος 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Εξόδος 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Εξόδος 3 (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 10V/2,25A, 12V/1,5A
Total Output (USB-C + USB-C + USB-A): 15W
Διαστάσεις: 87 x 50 x 34 mm (LxWxH)
Βάρος: 238g

RO - REÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI PBULTRON10000
Dispozitivul PBULTRON10000 se reîncarcă, conectând cablul din dotare (7) la USB-C1 (2) sau la USB-C2 (3) și la un încărcător PD30W sau un alt model superior.
Pentru a verifica stadiul de încărcare a dispozitivului PBULTRON10000 apăsați tastele Porne (5). Apăsarea afișajului va indica stadiul de încărcare a bateriei.
UTILIZAREA DISPOZITIVULUI PBULTRON10000
Conectați cablul de reîncărcare a dispozitivului ce trebuie încărcat la ieșirea USB a PBULTRON10000.
Dacă reîncărcarea nu se activează automat, apăsați tastele Porne (5).
Nivelul de încărcare se vizualizează pe afișajul dispozitivului în care este conectat dispozitivul.
SPECIFICAȚII TEHNICE
Capacitate baterie Li-Ion: 10000mAh (2*5000mAh)
Energie baterie: 37Wh, 3,7V, 10000mAh
Intrare 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Intrare 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Ieșire 1 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Ieșire 2 (USB-C): DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A
Ieșire 3 (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 10V/2,25A, 12V/1,5A
Total ieșiri (USB-C + USB-C + USB-A): 15W
Dimensiuni: 87 x 50 x 34 mm (LxWxH)
Greutate: 238 g

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller för EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra miljöska skada på miljön eller hälsoaspekter, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer avfall och återvinna den på ett ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialer resurser.
Hushållsavfallet bör ombedas att kontakta aningen den återförärlige där produkten inkommer, för separat insamling och återvinning, för denna typ av produkt.
För företag användare ombeds: att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskott inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvariga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandtering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livslängd.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUG I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre miljøge skade på miljøet og menneskers sundhed på grund af ukorrekt bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre affald og genbruge det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialerressourcer.
Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmesidehttp://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÄNDTERING AV FÖRBRUKARELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdningens besøkende forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder besøkende uten leverandør for informasjon om bestemmelser kildesortering. Dette produkt må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomhetene.
Dette produkt inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet for å dra ut kontaktene. Anvend ikke om kabeln eller kontaktene er avslørt eller skadet.
En mulig svulnad av batteriet i et intert farlig ment etter at det er tteken på at produktet holder på at det har varighet for hele produktets livssyklus.
För ytterligere informasjon henvises det til nettstedethttp://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS
(Aplicável nos países da União Europeia e nações com sistemas de recolha selectiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar a sua eliminação com outros resíduos domésticos, recomenda-se aos utilizadores a separação dos resíduos, a recolha selectiva e a reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra e venda do produto. Este produto não deve ser eliminado com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o site webhttp://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SPOURAJÍCÍCH ÚVĚŤNĚLI (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístění na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění poškozování životního prostředí a znečištění ovzdušien, na zdraví způsobeném nesprávnou likvidací odpadů, žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovídajícím způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatelé - soukromé osoby by měli kontaktovat místní zařizování odpadů, aby se dozvěděli, jak postupovat s výrobkem. Bateria umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stráncehttp://www.cellularline.com

SL - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/53/EU), oznaki nevarnosti (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EU), posodobljeno o 2015/863/EU.
HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktive (2011/65/EU), žuriranje Direktivom 2015/863/EU.
BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбата на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕС), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕС) и Директивата за ограничаване на опасните вещества (2011/65/ЕС), актуализирана с Директива (ЕС) 2015/863.
EL - Το προϊόν αυτό φέρει την CE ετικητή σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χρήση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2011/65/ΕΕ) ενσωματωμένη από την 2015/863/ΕΕ.
RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei compatibilității electromagnetice (2014/30/UE), însăși tensiune (2014/35/UE), ROHS (2011/65/CE), actualizată prin directive 2015/863/UE.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med produktens garanti för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidanwww.cellularline.com/en/garancia-legala
DA - OPLYSNINGER OM LOVSTILLEDE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovestillede garanti, som omfatter overensstemmelse i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerskyttelse.
För ytterligare oplysninger henvises til nettstedethttp://www.cellularline.com/en/garancia-legala
NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovestemt garanti for samsvarende i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.
Se nettstedetwww.cellularline.com/en/garancia-legala for ytterligere informasjon.
PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a páginawww.cellularline.com/en/garancia-legala
CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ
Naše výrobky se vztahují zákonná záruka na vady shodny podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.
Další informace najdete na stráncewww.cellularline.com/en/garancia-legala
SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki je uporabna za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na straniwww.cellularline.com/en/garancia-legala

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokrivaju se zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Vše informacija potražite na straniciwww.cellularline.com/en/garancia-legala
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницатаwww.cellularline.com/en/garancia-legala
EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΤΗ
Το προϊόν μας καλύπτεται από νόμιμη εγγύηση για ελαττώματα συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδαwww.cellularline.com/en/garancia-legala
RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIEI LEGALE
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legislației naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.
Pentru informații suplimentare, consultați pagina:https://www.cellularline.com/it-it/garancia-legala

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller för EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra miljöska skada på miljön eller hälsoaspekter, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer avfall och återvinna den på ett ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialer resurser.
Hushållsavfallet bör ombedas att kontakta aningen den återförärlige där produkten inkommer, för separat insamling och återvinning, för denna typ av produkt.
För företag användare ombeds: att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskott inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvariga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandtering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livslängd.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUG I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre miljøge skade på miljøet og menneskers sundhed på grund af ukorrekt bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre affald og genbruge det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialerressourcer.
Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmesidehttp://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÄNDTERING AV FÖRBRUKARELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdningens besøkende forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder besøkende uten leverandør for informasjon om bestemmelser kildesortering. Dette produkt må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomhetene.
Dette produkt inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet for å dra ut kontaktene. Anvend ikke om kabeln eller kontaktene er avslørt eller skadet.
En mulig svulnad av batteriet i et intert farlig ment etter at det er tteken på at produktet holder på at det har varighet for hele produktets livssyklus.
För ytterligere informasjon henvises det til nettstedethttp://www.cellularline.com

SV - ANVÄND BATTERIÄNDEN ENASTA SOM ANGES PÅ FÖRPACKNINGEN.
Ladda endast med lämpliga batteriladdare.
Anslut inte till skadade eller ej säkra utlåt.
Om produkten inte används under en lång tid, ska den ändå endas (älmstosne var 3-6 månader).
Skýdda produktén frá smúts, fúkt, overophitning og andað endas endast i tórr mjóla smátt undvík kontaktar með vátstók.
Umhútið er fyrir söltu, hýgja temperatúru og eldr.
Háttíðni af fall, fúkt og andi frá heitum hlutum af lífverum endast.
Förvara utom rúchfalli frá barn.
Vörðu og klám inte bærni.
Izola inte kabeln ali kontaktar za dra ut kontaktar.
Använd inte om kabeln eller kontaktarna är avslöjate eller skadade.
En möjlig svullnad av batteriet i et intert farlig ment efter at det er tteken på at produktet holder på at det har varighet for hele produktets livssyklus.
För ytterligere informasjon henvises det til nettstedethttp://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS
(Aplicável nos países da União Europeia e nações com sistemas de recolha selectiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar a sua eliminação com outros resíduos domésticos, recomenda-se aos utilizadores a separação dos resíduos, a recolha selectiva e a reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra e venda do produto. Este produto não deve ser eliminado com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o site webhttp://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SPOURAJÍCÍCH ÚVĚŤNĚLI (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístění na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění poškozování životního prostředí a znečištění ovzdušien, na zdraví způsobeném nesprávnou likvidací odpadů, žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovídajícím způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatelé - soukromé osoby by měli kontakt